

باب دماغ گنده



www.ketab.ir



سرشناسه

: ویلیامز، دیوید، ۱۹۷۱- م

Williams, David

: باب دماغ گنده/ دیوید ویلیامز؛ ترجمه نوگل رازقی؛ ویراستار بابک حقایق.

: تهران: قاصدک صبا: امروز ما ۱۳۹۸.

: ۱۲۸ص - مصور: ۱۴/۵×۲۱س.م.

: 978-600-5675-41-2

عنوان و نام پدیدآور

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

شابک

وضعیت فهرست نویسی

: فیبا

یادداشت

: عنوان اصلی: Blob, 2017

یادداشت

: داستان‌های کودکان (انگلیسی) - قرن ۲۱.م.

: Childrens stories, English-- 21st century

موضوع

: رازقی، نوگل، ۱۳۵۶، مترجم

شناسه افزوده

: PZV

رده‌بندی کنگره

: [ج] ۸۲۳/۹۲

رده‌بندی دیویی

: ۵۸۰۰۸۱۹

شماره کتابشناسی ملی



باب دماغ گنده

۱۳۹۸

ناشر: قاصدک صبا

نویسنده: ویلیامز، دیوید

مترجم: نوگل رازقی

ویراستار: بابک حقایق

ناظر فنی: اسماعیل ساداتی

طراح جلد: استودیو ۴میخ (فاطمه سید)

صفحه‌آرایی: استودیو ۴میخ (احسان ادهم‌ها)

حروفچینی: امروز ما

لیتوگرافی: باختر

نوبت چاپ: اول، اسفند ۱۳۹۸

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۶۷۵-۴۱-۲

قیمت: ۲۰۰۰۰ تومان

(گروه سنی کودک)

فهرست

۸	 سخن مترجم
۱۰	 مقدمه توسط راج
۱۳	 می‌خوبین با شخصیت‌های داستان آشنا بشین؟
۲۳	 فصل اول: چهره‌ی خنده‌دار
۳۳	 فصل دوم: خنده‌ی آگریه
۳۷	 فصل سوم: نمین رناریکی
۴۳	 فصل چهارم: چنان‌که عالم روکسل توی سوراخ دماغ
۵۲	 فصل پنجم: خُرُوئِف
۵۵	 فصل ششم: دُمت رو تکون بد
۶۲	 فصل هفتم: صدای شیپور از دماغ
۶۹	 فصل هشتم: یک برخورد جانانه
۷۵	 فصل نهم: یک فیل بلیتم رو خورد
۸۴	 فصل دهم: صدای خوک
۹۷	 فصل یازده: شلوارهای گلی
۱۰۳	 فصل دوازده: حمله‌ی دماغ‌ها
۱۰۷	 فصل سیزده: مثل یک تکه ژله در آب
۱۱۳	 فصل چهارده: بازگشت به زندگی با یک لیس
۱۱۶	 فصل پانزده: یک روز باشکوه
۱۱۹	 فصل آخر
۱۲۱	 توضیحات

سخن مترجم

دختر خانم ها و آتش سر ای عزیز، سلام.

ضمن پوزش لایان، تصمیم گرفتم چند دقیقه ای از وقت شما عزیزان رو بگیرم. لابد می پرسین چرا؟ اصلاً چرا یک نفر باید وقت گران قیمت ما بچه ها رو بگیره؟ به هیچ وجه نگران نباشین. چون قول می دم زیاد روده درازی نکنم. فقط به عنوان کسی که برای اولین بار داره کتاب های مربوط به گروه سنی شما رو ترجمه می کنه، احساس کردم که لایان بهتره فرصته تا چند کلمه خودمونی با شما صحبت کنم.

بچه های عزیزم، می دونم که همه شما به سفر رفتن علاقه دارین و سفر یک رؤیا در زندگی شما به حساب میاد. شما از ماشین ها تابل برای سفرتون برنامه ریزی می کنین. شب ها خوابش رو می بینین. چقدر بار مسایلتون رو زیرورو می کنین تا مطمئن بشین حتماً لوازم مورد نیازتون رو برداشتین و خلاصه خیلی کارهای دیگه... اما من اینجا می خوام به شما یک پیشنهاد فوق العاده بدم. پیشنهاد یک سفر جدید. توی این سفر نیازی نیست سوار هواپیما، قطار یا ماشین بشین. نیازی نیست چمدون ببندین و شب تا صبح بیدار بمونین که از پرواز جا نمونین و باز هم خیلی کارهای دیگه انجام بدین. فقط کافیست که دست و صورتتون رو بشورین و از هر کسی که توی خونه ی

شما نقش مهماندار رو بازی می‌کنه بخواینکه یک لیوان نوشیینی عالی یا یک میان‌وعده‌ی دلچسب براتون آماده‌کنه. اونوقت یکی از کتاب‌هاتون رو بردارین و با شخصیت‌های داستان همسفر بشین.

حالا سفر ما آغاز می‌شه. ما با شخصیت‌های داستان همراه می‌شیم. خودمون رو جای اون‌ها می‌گذاریم و باهاشون مدت کوتاهی زندگی می‌کنیم. توی کتاب همه چیز وجود داره. ما می‌تونیم به جاهایی بریم که هرگز پامون رو اونجا نداشتیم. می‌تونیم با شیوه‌های زندگی مردمی آشنا بشیم که فرسنگ‌ها با ما فاصله دارن. و از همه مهم‌تر اینکه می‌تونیم کلی اتفاق‌های هیجان‌انگیز و بی‌نظرو تجربه کنیم.

دوستای خوبم، امروزه همه‌ی ما درگیر تکنولوژی و تبلت و بازی‌های کامپیوتری هستیم و این ابزار ما رو از زندگی واقعی و احساسات ناب دور می‌کنن. قصد می‌کنم این نوشتن این مقدمه‌ای که می‌خوام بهتون پیشنهاد بدم با مجموعه داستان‌های ما همراه بشین تا با هم سفرهای ناب و تجربه کنیم. این بار نه صرفاً به قصد مطالعه بلکه با ذهنیت سفر، خوندن کتاب رو شروع کنین و آخر سر ببینین که چه احساسی به شما دست می‌ده.

پس دوستای خوبم، وقت رو تلف نکنین. همین حالا تبلت‌هاتون رو کنار بذارین و با باب همسفر بشین. توی این سفر ما به باغ وحش آقای باسیل می‌ریم و با کلی حیوون شگفت‌انگیز آشنا می‌شیم. مطمئنم که لذت خواهید برد.

نویسنده
نوگل رازقی